

l'archipel

le magazine de la Collectivité Territoriale

décembre 2025 | n°9



Saint-Pierre
et Miquelon
Collectivité Territoriale

LONGUE VUE

Votre automne
2025 en images

PLEIN PHARE

Partir aux études,
choisir la Normandie !

BOUSSOLE

Le tri des déchets
à bord des ferries

PROFÍLES D'ICI ET D'AILLEURS

Gérard Hélène,
amoureux des doris

spm-ct975.fr



Bernard BRIAND

Président du Conseil Territorial
de Saint-Pierre-et-Miquelon

Chers habitants de l'archipel,

Alors que l'heure des fêtes de fin d'année approche, marquées par des retrouvailles avec vos familles et vos proches, vient aussi le temps des nouvelles résolutions pour l'année 2026.

Pour ma part, avec l'équipe de la majorité territoriale, en 2026 comme en 2025, nous continuerons de défendre les dossiers du territoire, de nous engager en faveur du vivre-ensemble et de susciter des opportunités pour construire le futur de notre archipel.

Avec un peu d'avance, et à l'occasion de ses deux ans, votre magazine l'Archipel a pris la bonne résolution de se refaire une beauté.

Nouvelles rubriques, nouvelle présentation, tout a été pensé pour mettre le lecteur au cœur du magazine. Informations courtes, infographies pédagogiques, mise en valeur de profils inspirants, sont les recettes de cette nouvelle formule qui devrait vous donner autant de satisfaction, si ce n'est plus, que la précédente.

L'occasion d'être au top de l'information locale et de se faire son idée sur les dossiers locaux, en toute sérénité.

Je voudrais enfin souhaiter, à chacun d'entre vous, de très belles fêtes de fin d'année ; que celles-ci vous apportent convivialité, partage et prospérité, pour vous et ceux qui vous sont chers et une pensée particulière pour ceux que la vie a laissé dans la solitude au moment où d'autres se réunissent.

4 ÎLES-MAILS



L'entretien de la route de l'isthme

5 BRÈVES D'ARCHIPEL

L'actualité de nos îles en bref



8 LONGUE VUE

**Votre automne
2025 en images**

10 PLEIN PHARE



**Partir aux études,
choisir la Normandie**

14 BOUSSOLE



Les travaux sur les sentiers
Le tri des déchets à bord des ferries
La Coopérative Marine SPM

18 PROF'ÎLES D'ICI ET D'AILLEURS

Gérard Hélène et Stéphane Poulain
partagent l'amour de la mer,
découvrez leurs portraits !

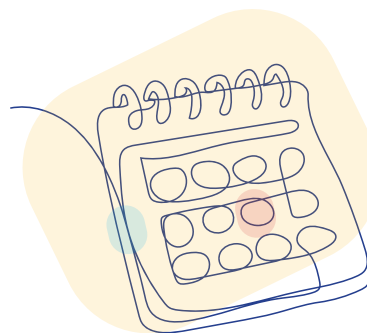
20 ÎLES ÉTAIENT UNE FOIS



L'archipel dans les années 50

22 JOURNAL DE BORD

Les festivités de fin d'année



24 BALISES CULTURELLES

L'agenda culturel de vos structures

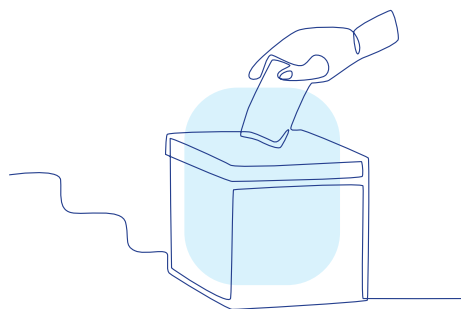
28 L'ARCHIPEL EN RÉSEAUX



On parle de Saint-Pierre-et-Miquelon
dans les médias

30 CORNE DE BRUME

Les tribunes politiques de vos élus



l'entretien de la route de l'isthme

POURQUOI LA COLLECTIVITÉ TERRITORIALE A-T-ELLE TANT TARDÉ POUR ENTREtenir LA ROUTE DE L'ISTHME ?

Pendant plusieurs mois, cet été, la route de l'isthme est restée en très mauvais état. On a l'impression que rien n'est fait, alors que c'est un axe essentiel pour les habitants de Miquelon-Langlade. Pourquoi la Collectivité ne s'en occupe-t-elle pas davantage ?

— un usager anonyme

ON VOUS RÉPOND !

Vous avez raison de souligner l'importance de la route de l'isthme, essentielle pour la circulation et les échanges entre le village de Miquelon et Langlade. Cet été, son état a effectivement posé de réelles difficultés, et la Collectivité en est bien consciente.

La principale cause de cette situation : **la panne prolongée de la niveleuse**, indispensable à l'entretien régulier de la route. Cet engin lourd permet de reprofiler la chaussée et de corriger les déformations liées aux intempéries et au trafic.

Malheureusement, la machine a connu **plusieurs pannes successives**, et les **délais d'approvisionnement** en pièces détachées, toujours complexes sur notre territoire, ont considérablement ralenti les réparations.

Pendant cette période, **d'autres solutions ont été étudiées**, notamment la possibilité de faire intervenir un autre matériel, mais **aucune alternative n'a permis d'obtenir un résultat fiable** et durable sur ce type de route.

Grâce à une ultime réparation réalisée par les équipes de la DTAM, **la niveleuse a pu reprendre du service début octobre**. Ses passages ont permis une remise en état de la chaussée. La circulation a repris en toute sécurité.



LA BALAYEUSE EST ARRIVÉE À MIQUELON-LANGLADE !

Après un voyage sur le Neoliner Origin puis sur nos ferries pour rejoindre le village de Miquelon, la nouvelle balayeuse est arrivée à bon (aéro)port ! L'aéroport de Miquelon est désormais équipé d'une seconde machine et de son camion. Ils serviront à maintenir la piste propre et sûre. De quoi prendre soin de cet équipement indispensable à l'avenir du transport aérien à Miquelon-Langlade.

11 038 VISITEURS ONT DÉCOUVERT NOS ÎLES ENTRE JANVIER ET SEPTEMBRE !!

C'est une hausse de 16% par rapport à l'année dernière sur la même période. Un signe encourageant pour l'économie locale et le rayonnement de notre archipel.

L'impact de cette croissance s'est ressenti particulièrement sur les ailes de saison, au printemps et à l'automne, grâce au tournage de la série Saint-Pierre et aux tournois de hockey.

L'ARCHIPEL EXPÉRIMENTE LE PHOTOVOLTAÏQUE !

Depuis mi-octobre, un panneau solaire est en service sur le toit de la patinoire de Saint-Pierre. **Objectif : tester la production solaire dans nos conditions locales avant d'envisager un déploiement plus large sur le territoire.**

Et ce n'est qu'un début ! Prochaine étape : Miquelon, où un autre panneau sera bientôt posé sur le toit de la résidence Pomme de Pré. Cette expérimentation durera un an et permettra d'établir une analyse économique d'un possible déploiement du photovoltaïque dans nos îles. Un premier pas concret pour préparer la transition énergétique de notre archipel !

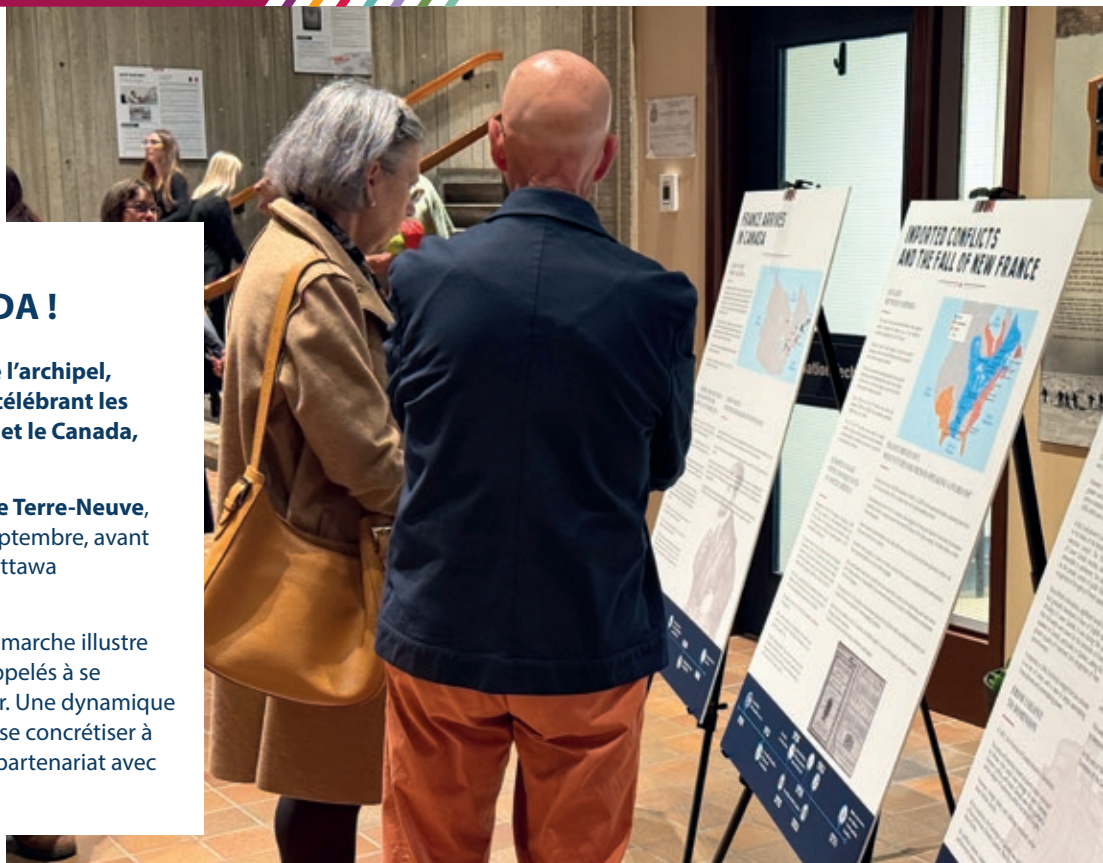


FRATERNELLE.S VOYAGE AU CANADA !

Après avoir séduit le public de l'archipel, l'exposition « Fraternel.le.s », célébrant les liens profonds entre la France et le Canada, s'exporte.

Première escale : Saint-Jean de Terre-Neuve, où le vernissage s'est tenu en septembre, avant une nouvelle étape possible à Ottawa au printemps.

Au-delà de l'exposition, cette démarche illustre une ouverture et un dialogue appelés à se renforcer dans les années à venir. Une dynamique que la Collectivité souhaite voir se concrétiser à travers de nouveaux projets de partenariat avec nos voisins canadiens.

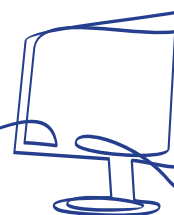


TOUTES VOS INFOS, À PORTÉE DE CLIC !

Pensé pour faciliter la vie des habitants, **le site internet de la Collectivité Territoriale fait peau neuve**. Plus clair, plus intuitif et orienté « services aux usagers », il offre un accès simplifié aux démarches en ligne, aux actualités du territoire et aux informations pratiques du quotidien.

Un moteur de recherche repensé permet désormais de trouver rapidement ce que l'on cherche, en quelques clics seulement.

Rendez-vous sur www.spm-ct975.fr pour le découvrir.





MIEUX PROTÉGER NOS ENFANTS

Pour la première fois, la Collectivité Territoriale se dote d'un schéma territorial de l'enfance. Son objectif : **mieux protéger les enfants et accompagner les familles de l'archipel**. Fruit d'un travail collectif mené avec les acteurs de la protection de l'enfance sur notre territoire, ce document fixe le cap pour les cinq prochaines années. Prévention renforcée, repérage plus précoce des situations à risque, meilleure coordination entre les acteurs...

Les premières actions ont vu le jour en novembre, avec des formations et temps d'échange destinés aux professionnels.



DES AIDES À L'HABITAT PLUS AVANTAGEUSES

Besoin d'isoler, d'adapter ou d'améliorer votre logement ? La Collectivité Territoriale a renforcé ses aides pour vous accompagner concrètement. Les montants ont été revus à la hausse et de nouvelles aides ont fait leur apparition, comme celle pour l'acquisition d'une VMC double flux, utile pour renouveler l'air et limiter l'humidité. Des dispositifs plus simples et plus incitatifs pour des logements plus confortables et économes.

Retrouvez le guide complet



TRIBORD, BÂBORD, SABORD !

Cet automne, toutes les vitres des salons passagers des ferries ont dû être remplacées. En cause : un défaut de conception provoquant des infiltrations d'eau de mer jusque dans les isolants et les cloisons. C'est le constructeur Damen qui a pris en charge l'opération et dépêché ses équipes pour remettre à neuf les sabords. Chaque ferry a été immobilisé 5 semaines, le temps de changer la quarantaine de vitres.

Un chantier d'envergure qui, le temps des travaux, a habillé nos ferries d'échafaudages sur leurs deux flancs. Tous deux sont désormais prêts à reprendre la mer !



485.8

TONNES

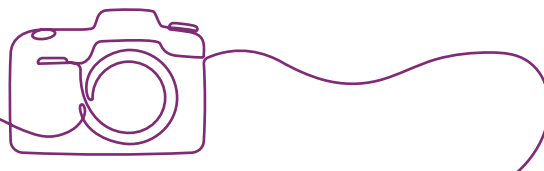
C'est le quota de limande à queue jaune en zone 3LNO, attribué à l'archipel lors de l'OPANO 2025. Une augmentation de 53% synonyme de bonne nouvelle pour nos pêcheurs et l'activité économique locale. À retenir également, le doublement des quotas de morue en zone 3L.



29 NOVEMBRE
L'ambiance était au rendez-vous pour le concert hommage aux **COWBOYS FRINGUANTS AU CENTRE CULTUREL ET SPORTIF !**



01 OCTOBRE
LE CONGRÈS SUR LES SCIENCES AQUATIQUES
a mis le cap sur la jeunesse de l'archipel afin de les éveiller aux métiers de la science et aux enjeux liés à l'océan.



LONGUE VUE

vosre automne 2025 en images

10 OCTOBRE
Seniors et collégiens ont planché côte à côte sur la **DICTÉE INTERGÉNÉRATIONNELLE DU COLLÈGE DE MIQUELON** lors de la Semaine bleue. Résultat, quelques fautes mais surtout de l'échange et des sourires !





23 OCTOBRE
**PLONGEON DANS
LA BONNE HUMEUR À
LA PISCINE DU CENTRE
CULTUREL ET SPORTIF**

pendant les vacances d'automne !
fous rires et glissades étaient au rendez-
vous grâce à un programme d'animation
préparé avec soin.



25 OCTOBRE
**LES COUGARS ONT PORTÉ HAUT LES
COULEURS DE SAINT-PIERRE ET MIQUELON**

face à Reims à l'occasion des 16^e de finale de la Coupe de France de
Hockey. Merci les verts de nous avoir fait rêver !



31 OCTOBRE
**UN BONBON
OU UN SORT ?**

À la CAERN de Miquelon,
friandises à gogo et araignée
rigolote ont ensorcelé les
enfants pour Halloween.



partir aux études, choisir la Normandie !

Une opportunité pour la réussite
et l'épanouissement de nos jeunes.



UN SOUTIEN FORT POUR NOS JEUNES QUI PARTENT AUX ÉTUDES

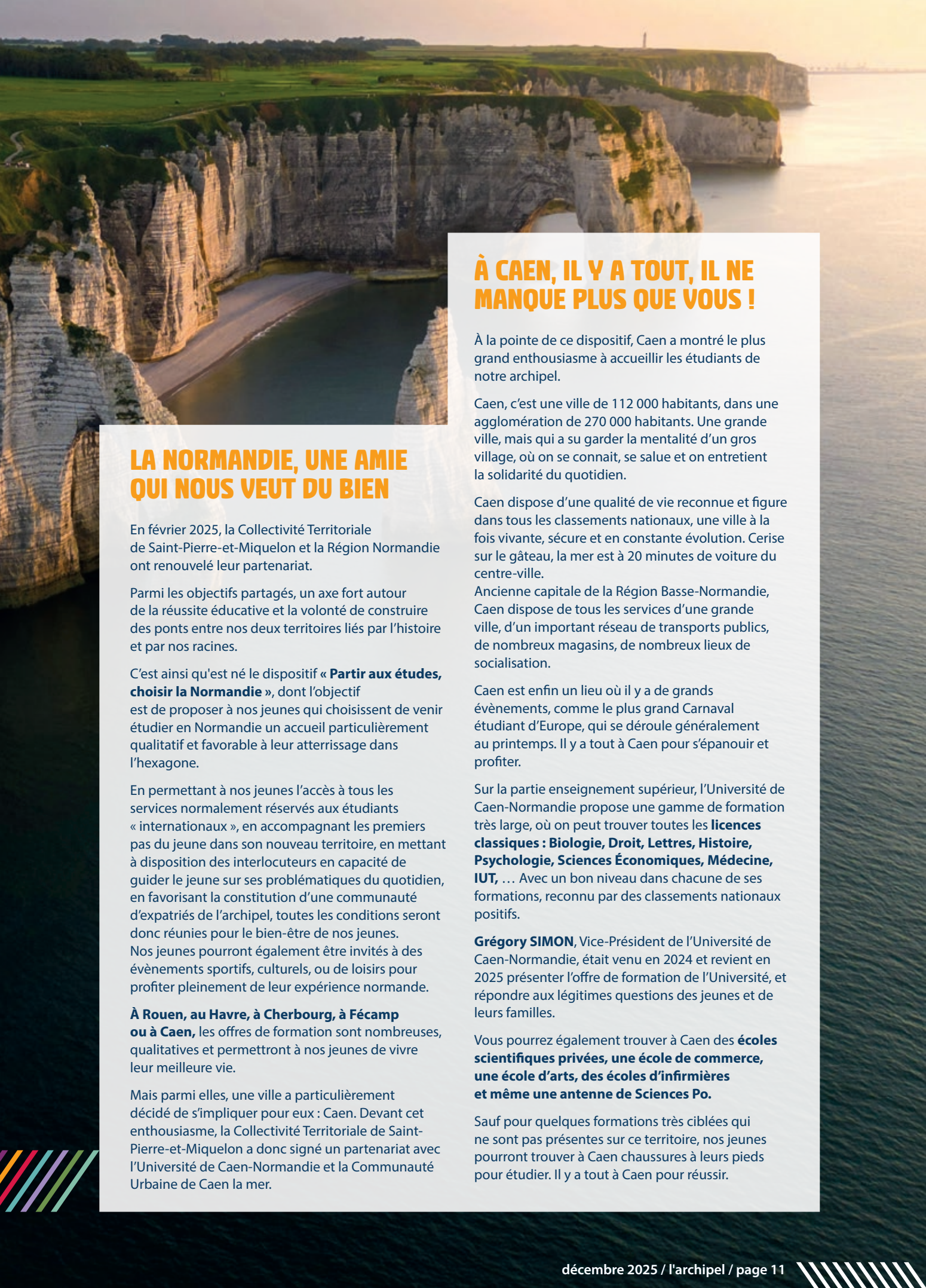
Traverser l'Atlantique pour partir aux études est toujours une source de stress pour nos jeunes comme pour leurs familles. Il n'est jamais évident de quitter le cocon familial et ses repères pour se jeter dans le grand bain de l'autonomie.

C'est pourquoi un départ réussi s'anticipe, se prépare, se construit, afin de créer les meilleures conditions pour les jeunes.

À leurs côtés, la Collectivité Territoriale soutient les jeunes par le versement de bourses et un fort accompagnement pour tous les jeunes qui partent aux études en France et au Canada.

Ce soutien témoigne de la volonté politique forte de la Collectivité Territoriale de permettre la réussite et l'épanouissement de nos jeunes, qui seront notre force de demain.





LA NORMANDIE, UNE AMIE QUI NOUS VEUT DU BIEN

En février 2025, la Collectivité Territoriale de Saint-Pierre-et-Miquelon et la Région Normandie ont renouvelé leur partenariat.

Parmi les objectifs partagés, un axe fort autour de la réussite éducative et la volonté de construire des ponts entre nos deux territoires liés par l'histoire et par nos racines.

C'est ainsi qu'est né le dispositif « **Partir aux études, choisir la Normandie** », dont l'objectif est de proposer à nos jeunes qui choisissent de venir étudier en Normandie un accueil particulièrement qualitatif et favorable à leur atterrissage dans l'hexagone.

En permettant à nos jeunes l'accès à tous les services normalement réservés aux étudiants « internationaux », en accompagnant les premiers pas du jeune dans son nouveau territoire, en mettant à disposition des interlocuteurs en capacité de guider le jeune sur ses problématiques du quotidien, en favorisant la constitution d'une communauté d'expatriés de l'archipel, toutes les conditions seront donc réunies pour le bien-être de nos jeunes. Nos jeunes pourront également être invités à des événements sportifs, culturels, ou de loisirs pour profiter pleinement de leur expérience normande.

À Rouen, au Havre, à Cherbourg, à Fécamp ou à Caen, les offres de formation sont nombreuses, qualitatives et permettront à nos jeunes de vivre leur meilleure vie.

Mais parmi elles, une ville a particulièrement décidé de s'impliquer pour eux : Caen. Devant cet enthousiasme, la Collectivité Territoriale de Saint-Pierre-et-Miquelon a donc signé un partenariat avec l'Université de Caen-Normandie et la Communauté Urbaine de Caen la mer.

À CAEN, IL Y A TOUT, IL NE MANQUE PLUS QUE VOUS !

À la pointe de ce dispositif, Caen a montré le plus grand enthousiasme à accueillir les étudiants de notre archipel.

Caen, c'est une ville de 112 000 habitants, dans une agglomération de 270 000 habitants. Une grande ville, mais qui a su garder la mentalité d'un gros village, où on se connaît, se salue et on entretient la solidarité du quotidien.

Caen dispose d'une qualité de vie reconnue et figure dans tous les classements nationaux, une ville à la fois vivante, sécurisée et en constante évolution. Cerise sur le gâteau, la mer est à 20 minutes de voiture du centre-ville.

Ancienne capitale de la Région Basse-Normandie, Caen dispose de tous les services d'une grande ville, d'un important réseau de transports publics, de nombreux magasins, de nombreux lieux de socialisation.

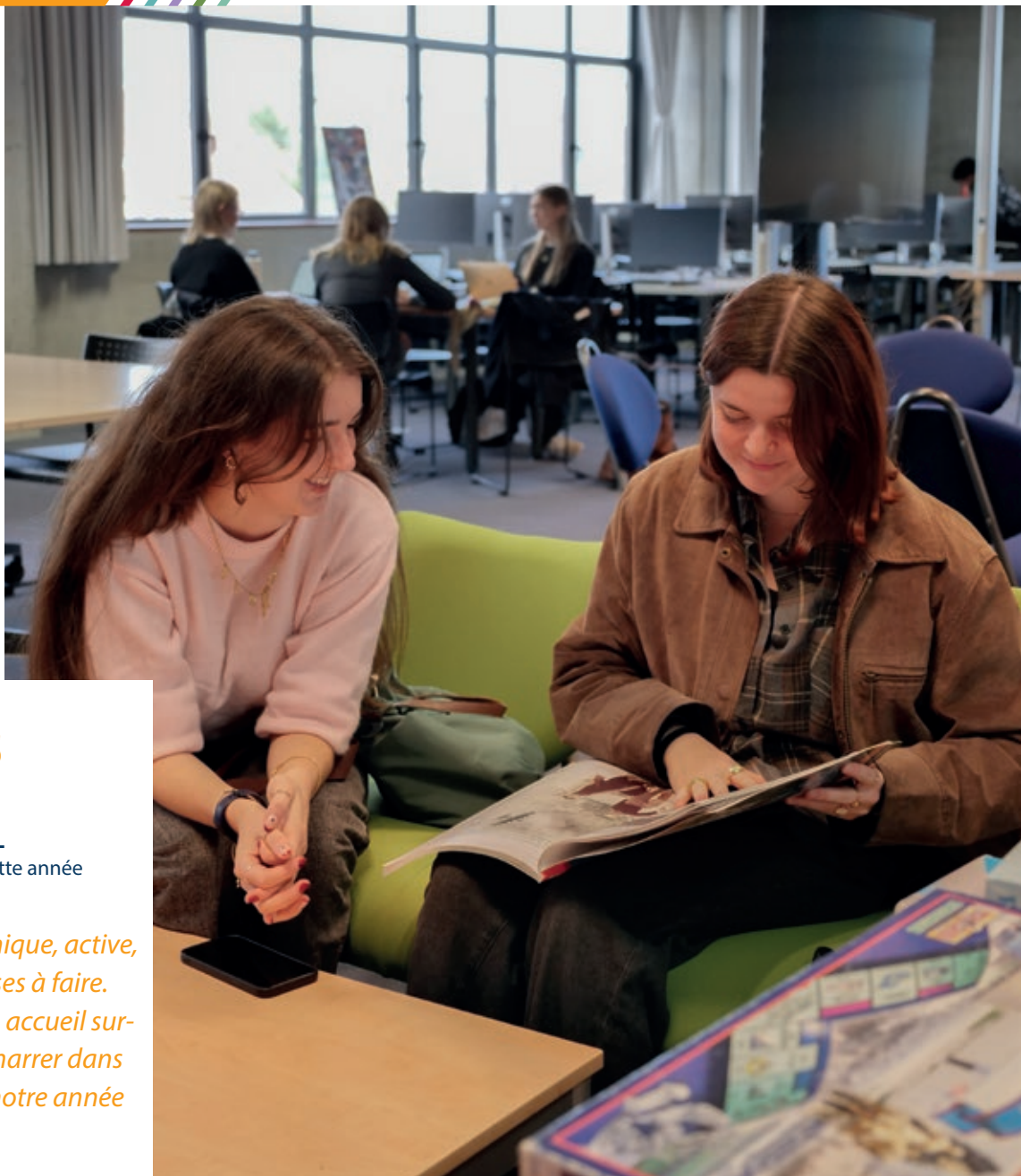
Caen est enfin un lieu où il y a de grands événements, comme le plus grand Carnaval étudiant d'Europe, qui se déroule généralement au printemps. Il y a tout à Caen pour s'épanouir et profiter.

Sur la partie enseignement supérieur, l'Université de Caen-Normandie propose une gamme de formation très large, où on peut trouver toutes les **licences classiques : Biologie, Droit, Lettres, Histoire, Psychologie, Sciences Économiques, Médecine, IUT, ...** Avec un bon niveau dans chacune de ses formations, reconnu par des classements nationaux positifs.

Grégory SIMON, Vice-Président de l'Université de Caen-Normandie, était venu en 2024 et revient en 2025 présenter l'offre de formation de l'Université, et répondre aux légitimes questions des jeunes et de leurs familles.

Vous pourrez également trouver à Caen des **écoles scientifiques privées, une école de commerce, une école d'arts, des écoles d'infirmières et même une antenne de Sciences Po.**

Sauf pour quelques formations très ciblées qui ne sont pas présentes sur ce territoire, nos jeunes pourront trouver à Caen chaussures à leurs pieds pour étudier. Il y a tout à Caen pour réussir.



DEUX ÉTUDIANTES EN PARLENT

Sophie MOREL et **Emy COUEPEL** sont étudiantes à Caen depuis cette année et y découvrent la vie étudiante.

« Caen est une ville dynamique, active, où il y a beaucoup de choses à faire. Nous avons bénéficié d'un accueil sur-mesure qui permet de démarrer dans les meilleures conditions notre année étudiante. »

OÙ ÉTUDIER À CAEN ?

Université de Caen

École de Management de Normandie
(école de Commerce)

École Nationale Supérieure d'Ingénieurs
de Caen (ENSI CAEN)

Antenne de Sciences Po Rennes

École Supérieure d'Arts et Médias
de Caen-Cherbourg (ESAM)

QUALITÉ DE VIE



12^e

ville nationale
où il fait bon
vivre

JDD 2025



3^e

meilleure ville
étudiante
de France

l'Étudiant 2024



7^e

ville la plus
verte de France

Villes vertes 2023



23^e

ville du monde
pour sa qualité
de vie

Oxford
Economics 2024



PARTIR AUX ÉTUDES, CHOISIR FÉCAMP

Comme l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon, Fécamp est une ville dont le nom est lié à l'histoire de la grande pêche. Nos liens historiques sont forts et la notoriété de l'archipel est importante dans cette ville où la pêche était au cœur de son développement.

C'est pourquoi, tout naturellement, Fécamp et son **lycée maritime Anita Conti** se positionnent pour accueillir favorablement nos jeunes.

Partenaire depuis longtemps de SPM Ferries, le lycée est désireux d'accueillir des jeunes de l'archipel qui souhaiteraient se former aux métiers de la mer dans le cadre d'une ville à taille humaine (Fécamp compte environ 20 000 habitants) mais où on trouve facilement tout pour son quotidien. Les enseignements du lycée maritime proposent de se former dans différents corps de métiers liés à la mer, du CAP au BTS.

LES DIPLÔMES DU LYCÉE DE FÉCAMP :

CAP Maritime

BAC PRO Conduite et Gestion
des Entreprises Maritimes
option Commerce ou option Pêche

BAC PRO Polyvalent navigant
pont/machine

BTS Maintenance des Systèmes
Électro-Navals

On part de l'archipel avec un amour de la mer, on revient de Fécamp en étant marin. Un métier qui offre de vraies opportunités pour nos jeunes qui souhaiteraient revenir s'installer à Saint-Pierre-et-Miquelon après leurs études.

UNE ÉTUDIANTE TÉMOIGNE DE SON EXPÉRIENCE



Emma CHAMPDOIZEAU, élève au lycée maritime de Fécamp depuis cette année, accompagnée par **Yannick ABRAHAM** et **Claude LEMOINE**, Vice-Présidents du Conseil Territorial.

« Je souhaite me destiner aux métiers de la mer et venir à Fécamp pour obtenir mes diplômes était une belle opportunité. Un cadre de travail favorable dans une ville à taille humaine. »

parcoursup

BIENTÔT L'HEURE DES CHOIX

À partir du 19 janvier (et jusqu'au 12 mars 2026), les jeunes concernés par le départ aux études pourront s'inscrire sur le logiciel ParcoursSup.

Si les jeunes et leurs familles restent libres de choisir leurs destinations privilégiées pour partir aux études, n'oubliez pas que la Normandie leur garantira le meilleur accueil et le meilleur accompagnement vers la réussite et l'épanouissement.

Nos jeunes sont notre avenir, offrons-leur les meilleures chances de réussir !

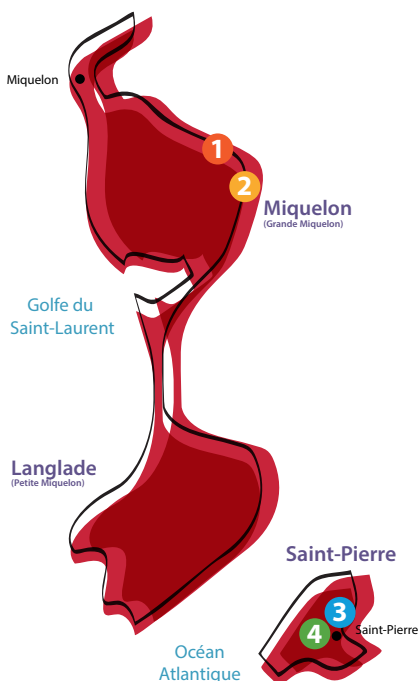


les sentiers de l'archipel



Un réseau qui se refait une beauté.

Avec 95 km de sentiers balisés répartis sur les trois îles, l'archipel offre un terrain de jeu pour les amoureux de nature. En 2025, la Collectivité a intensifié les travaux de restauration et d'entretien pour que les promeneurs marchent en toute sécurité, tout en (re)découvrant la biodiversité locale. Zoom sur les principales actions bouclées cette année.



DES TRAVAUX QUI TRACENT LA VOIE

À Miquelon, le **chemin des Bœufs (1)** a bénéficié de 70 mètres linéaires de caillebotis. Le **sentier de Belliveau (2)** affiche désormais un nouveau visage, après cinq ans de rénovation complète : deux kilomètres de passerelles et de caillebotis permettent aujourd'hui de traverser les zones humides sans difficulté. Des passages ont aussi été ouverts pour contourner les secteurs littoraux soumis à l'érosion et garantir ainsi la continuité du parcours.

À Saint-Pierre, les interventions se sont concentrées sur la **Vallée des 7 étangs (3)** avec l'installation de nouveaux caillebotis sur les zones fragilisées. Quant à l'**étang Boulot (4)**, le renouvellement du platelage se poursuit : 25 mètres ont déjà été renouvelés. Enfin, l'installation de mobilier neuf offre des haltes détente sur les plages, les belvédères et les chemins.

DE NOUVELLES CARTES ET DES LIEUX PRÊTS À ACCUEILLIR LES PROMENEURS

Les sentiers racontent aussi la faune et la flore qui peuplent ce territoire. L'édition de nouvelles cartes facilite les déplacements et indiquent aussi la longueur, la difficulté et les points d'intérêt. Des pictogrammes invitent à observer la faune et la flore emblématiques de l'archipel : oiseaux marins, tourbières, landes à bruyère ou encore panoramas sur le Grand Barchois. Belvédère, camping, plage... Les sites d'accueil ont bénéficié d'un gros travail d'entretien et d'aménagement. Ils sont prêts à recevoir les visiteurs.

Ces nouvelles cartes sont disponibles sur le **Portail du patrimoine naturel**.





LE SAVIEZ-VOUS ?

Au Grand Barchois, on peut observer des **sternes arctiques** dès mi-mai : elles arrivent depuis l'hémisphère sud et viennent se reproduire sur l'île. En juillet, septembre et octobre, c'est le **Grand chevalier à pattes jaunes** que l'on peut croiser lors de son escale annuelle.

Les sentiers les plus prisés sont à Saint-Pierre, l'Anse à Henry et la Vallée des 7 étangs et à Miquelon le Cap, Belliveau et le Grand Barchois.

Pour en savoir plus sur la gestion des sentiers



| | | |
|--------|----------|------|
| | SENS WAY | |
| 9 km | | 2h30 |
| 8 km | | 2h30 |
| 8,2 km | | 3h00 |

Une signalétique concise sur le trajet et la longueur de la promenade, avec des points de repères clairs sur la carte.



Zoom sur la faune et la flore qui peuplent Saint-Pierre-et-Miquelon, avec des descriptions pédagogiques.

EN CHIFFRES



15
sentiers balisés



95 KM
de chemins pédestres
28 km à Saint-Pierre
67 km à Miquelon-Langlade



11
saisonniers mobilisés en 2025

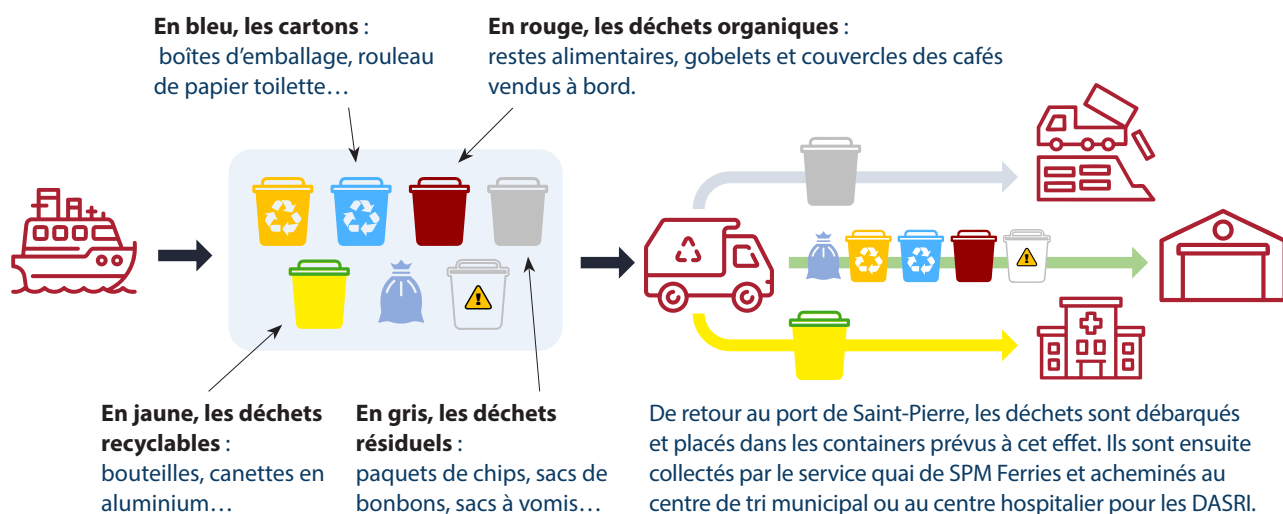


315M
de platelage installés en 2025
75 m à Saint-Pierre
240 m à Miquelon-Langlade



tri à bord des ferries, l'affaire de tous !

À bord du Nordet et du Suroît, la question des déchets est un enjeu du quotidien. Chaque année, près de 8 tonnes de déchets sont produites à bord des ferries. Pour y faire face, la compagnie mise sur des actions concrètes et un mot d'ordre simple : faire du tri un réflexe pour tous.



COMMENT EST ORGANISÉ LE TRI ?

Les ferries sont équipés de poubelles fermées et clairement identifiées dans les salons, la cafétéria et sur les rampes d'embarquement. Chaque déchet a sa poubelle :



LE SAVIEZ-VOUS ?

Les gobelets à café vendus à bord sont compostables : un choix volontaire de la compagnie qui privilégie les produits compatibles avec la filière de compostage de l'archipel.

CHAQUE GESTE COMPTE !

En 2024, 48% des déchets générés sur les ferries ont pu être valorisés, dont 1.5 tonne de déchets organiques transformés en compost. Et si chacun faisait un petit effort supplémentaire, ce chiffre pourrait grimper rapidement !

Dans ce même esprit, l'équipage procèdera désormais à un ramassage à bord avant l'arrivée au port.

Objectif : éviter les erreurs de tri et faciliter la collecte à quai.

EN CHIFFRES



7,7 TONNES

de déchets produits en 2024, dont près de 48 % valorisés !



nouvelle coopérative maritime à Miquelon-Langlade !

Sous l'impulsion d'artisans-pêcheurs du territoire, une nouvelle coopérative est née à Miquelon-Langlade : 47° Nord. Une nouvelle initiative issue du terrain et soutenue par la Collectivité Territoriale pour alimenter le marché local.

Ludovic DETCHEVERRY, Président, et Norman LAURENT, Directeur, nous en disent plus.

Comment est venue l'idée de constituer la coopérative maritime 47° nord ?

Elle est issue de la volonté d'un groupe de pêcheurs, appuyé et aidé par leur entourage de créer une structure en mesure de travailler et valoriser chez nous, les produits de la pêche artisanale. Chaque année, la quasi totalité de la ressource est débarquée au Canada. Il nous semblait nécessaire de tenter de recréer, comme par le passé, mais cette fois sur un modèle collectif, une société capable de créer de l'emploi, de travailler et commercialiser ce que l'on pêche. Mais aussi faire connaître et apprécier la qualité des produits locaux et obligatoirement, générer de la richesse supplémentaire pour le territoire.

Quels sont ses objectifs ?

La coopérative a plusieurs objectifs et surtout plein d'idées. Cependant son développement et son activité sont basés sur 2 axes. Le premier est l'exportation de crustacés vivants, comme le homard et le crabe des neiges, vers la métropole par le biais de containers viviers. Le second est la transformation à Miquelon, qui vise à développer des gammes de produits de la mer à haute valeur ajoutée, destinées au marché local dans un premier temps et par la suite à l'export.

Est-ce que l'adhésion des acteurs locaux de la pêche a été immédiate ?

C'est un groupe de pêcheurs qui est à l'origine de cette coopérative. L'ensemble des armements de Miquelon et un de Saint-Pierre pour le moment soutenus par des sociétaires privés ont embarqué dans l'aventure, conscients de la nécessité de mutualiser leurs moyens pour mieux valoriser la ressource. La volonté commune du groupe est de parvenir à construire un outil collectif au service de la filière et du territoire. La coopérative est ouverte aux autres armements bien sûr et également à toute

personne souhaitant investir et s'impliquer dans ce projet commun.

À quoi vont vous servir les fonds qui vous ont été attribués par la Collectivité Territoriale ?

Ils serviront à améliorer et compléter l'équipement de l'atelier de transformation à Miquelon. Ce dernier permettra de développer des gammes de produits de la mer à haute valeur ajoutée, type conserves ou produits surgelés, prêt à consommer. Les premières conserves seront élaborées en collaboration avec la Ferme de l'Ouest. L'objectif est de faire rayonner la qualité et l'authenticité des produits de Saint-Pierre-et-Miquelon.

Comment voyez-vous évoluer la coopérative sous 3 ans ?

Notre ambition est de réussir bien sûr. La coopérative souhaite parvenir à maintenir une activité annuelle, combinant l'exportation de produits vivants et la transformation sur place. L'objectif est de pouvoir proposer des emplois stables et montrer que l'archipel n'a pas complètement tourné le dos à la mer. En produisant et en offrant des produits de qualité sur le marché, nous ferons découvrir le potentiel et le savoir-faire présent sur le territoire. Notre souhait également est que 47°Nord regroupe un jour l'ensemble de la pêche artisanale de l'archipel et un maximum d'acteurs locaux.

EN CHIFFRES



Gérard HÉLÈNE

Président de l'association des Zigotos depuis plus de quinze ans, Gérard Hélène perpétue avec passion la mémoire du doris, ce bateau emblématique de la pêche à la morue.

Un héritage familial devenu passion

« Mon grand-père était constructeur de doris. Il avait son atelier à l'emplacement de la nouvelle banque (NDLR : la CEPAC). Son dernier doris, il l'a construit aux îles de la Madeleine. Quand il est décédé, je l'ai récupéré ce doris-là. On l'a restauré, et depuis, il navigue toujours. C'est devenu un bateau de famille, un symbole. »

Dès son plus jeune âge, Gérard embarque sur ces petites embarcations à fond plat. « Mon premier tour en doris ? Mes parents m'ont raconté que j'avais à peine trois ans.   l'époque on avait une ferme à Langlade et on a débarqué là, presque en hiver... Le doris faisait déjà partie de notre vie. »

Les Zigotos, une bande d'amis et de bâtisseurs

« Au départ, on n'avait qu'un doris, en très mauvais  tat. Aujourd'hui, on en compte près de douze. C'est une belle fierté. » Derrière la bonne humeur du groupe, une vraie rigueur : « On dit souvent qu'on est des personnes qui s'amuse, mais quand on fait quelque chose, on le fait sérieusement. » Restaurer et construire des doris, c'est redonner vie à une part du patrimoine maritime de l'archipel. « Sur Saint-Pierre, on n'en voyait plus, sauf dans les musées. Alors on s'est dit : faisons-les revivre. »

Un patrimoine qui rayonne au-delà de l'archipel

Gr ce à leur passion, la dynamique qu'ils ont lancé autour du doris s'est propagée par-delà nos frontières. « On est aujourd'hui affiliés à plusieurs associations au Canada et en France. On partage la même passion : la sauvegarde du doris. Certains constructeurs s'en sont inspirés et ont relancé la fabrication dans leurs régions. »



Une anecdote qui reste gravée

S'il y a bien un moment que Gérard n'oubliera pas, c'est celui où ses mises en garde se sont retournées contre lui : « Quand on met un doris à l'eau, il faut toujours être vigilant, les bois sont glissants... Ce jour-là, je disais à quelqu'un de faire attention, et c'est moi qui ai fini par tomber sur la tête ! » plaisante-t-il.

Le goût du large... et de la morue frite

Chez les Zigotos, la mer se célèbre aussi à table. « Nous, c'est plutôt la morue frite qu'on prépare aux Salines. D'ailleurs, on fait souvent des visites guidées pour les touristes, et on leur fait goûter la morue frite à la plancha. Ils adorent  a ! »

Un goût simple, franc, salé, à l'image de ce marin du quotidien, fidèle à sa mer et à ses traditions.



Retrouvez l'interview de Gérard Hélène en vidéo





Stéphane POULAIN

Jeune retraité et ancien charpentier, Stéphane s'est installé aux Sables-d'Olonne il y a huit ans. De sa vie sur l'archipel, ses souvenirs sont tournés vers l'océan.



Une carrière de menuisier et charpentier à Saint-Pierre

Stéphane Poulain : « Je suis né et j'ai grandi sur l'archipel. En 1975, je suis entré au lycée technique et professionnel de Saint-Pierre. Et j'ai eu la chance de passer un concours, à l'issue de mon CAP, qui m'a permis de rentrer à la municipalité de Saint-Pierre où j'ai fait toute ma carrière en tant que menuisier-charpentier. »

Un rapport sensible à la mer et à la pêche

S.P. « J'ai été parrain de différentes courses de voile. Je guidais les membres de l'équipage sur l'archipel, pour leurs réparations, leurs courses ou pour qu'ils visitent le coin. Je faisais occasionnellement de la voile mais j'avais surtout un bateau moteur, avec lequel j'aimais partir pêcher dans la baie. Je pêchais des maquereaux, des encornets, de la morue, des petites provisions hivernales. C'était un vrai plaisir. »



Une retraite active aux Sables d'Olonne

S.P. « Avec ma femme, on avait envie de changer d'air à la retraite, de découvrir une autre vie. Il nous fallait la mer, la voir, la sentir, il nous fallait l'Atlantique. On s'est installés aux Sables-d'Olonne, et ici aussi il y a des tempêtes. C'est aussi un port de départ de nombreuses courses de voile. J'ai d'ailleurs participé à la construction d'un drakkar, pendant deux ans, qui a été mis à l'eau il y a un an. Je prends plaisir à naviguer à bord de temps en temps. »

Une anecdote marquante sur l'archipel

S.P. « En 1987, lors de l'escale de la transat Lorient-St Pierre-Lorient, il y avait les navigateurs Pierre Fehlmann sur Malborro et Eric Tabarly sur Côte d'Or de passage à Saint-Pierre. Tout le port était enclavé : il y avait un immense iceberg qui dérivait au nord de l'île. Éric Tabarly est sorti pour faire des photos devant l'iceberg sur Côte d'Or, des clichés parus dans un magazine de voile, dont j'ai encore un poster ici. »

Ce qui lui manque : la gourmandise marine

S.P. « Ce qui me manque le plus, c'est la gourmandise. Le homard, le flétan, tous les bons poissons frais. Ici, à 80 € le kilo, le homard, je le regarde ! À Saint-Pierre, j'aimais bien préparer le homard bouilli, avec une mayonnaise bien sûr ou bien coupé en deux, au barbecue, avec du beurre persillé. »

Sa recette : le capelan séché deux soleils

S.P. « On pêchait le capelan à l'épuisette, le plongeait dans du gros sel et quand les yeux blanchissaient, on le rinçait et l'accrochait dehors, sur un clou. On le faisait sécher pendant deux soleils, deux jours de beaux temps, pour le faire griller ensuite au barbecue, avec du pain de beurre et une tasse de thé. Il y a vraiment qu'à Saint-Pierre qu'on fait des collations au poisson ! »





Représentation de la cale de halage dite « patent slip » en 1955, avec un bateau (Le Bras D'Or) en cale sèche pour réparations.



On reconnaît le bâtiment historique de la poste, en 1955 également.

ÎLES ÉTAIENT UNE FOIS

l'archipel dans les années 50

Si toutes les époques sont inégalement documentées, comparativement au début et à la fin du 20e siècle, il est vrai de dire que les années 50 sont des années pour lesquelles nous disposons de relativement peu de clichés et de représentations de l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon.



Pour autant, en juillet dernier, la Collectivité Territoriale recevait généreusement de **Madame Hester Simpson, petite-fille de Jean-Frédéric Schweckler**, des peintures représentant l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon, qu'il était venu visiter et peindre au détour des années 50.

Un don qui constitue une opportunité d'explorer cette époque assez méconnue de nos îles et une manière de rappeler le lien entre cet artiste et l'archipel.

Un artiste globe-trotteur

Jean-Frédéric Schweckler, né à Genève en 1888, fut soldat avant de devenir peintre passionné. Après la Grande Guerre, il partage sa vie entre la France et les États-Unis, où il finit par s'installer avec sa famille. En 1936, il entreprend un long voyage en Amérique du Sud, peignant sans relâche et exposant notamment au Chili. Dans les années 50, il séjourne dans notre archipel, dont les paysages lui inspirent de nouvelles œuvres.

Retrouvez les oeuvres de Jean-Frédéric Schweckler dans la salle de consultation des archives à l'Arche.



Jean-Frédéric Schweckler peignant à Saint-Pierre. Photo transmise par madame Simpson.

Pour mieux s'imprégner de l'ambiance de l'époque, ces deux clichés issus de la collection Briand permettent de nous replonger dans les années 50 à Saint-Pierre.



Vers 1950, le premier chasse-neige de l'archipel, en train de déblayer la route devant le square Joffre, pendant que les enfants jouent dans la neige.

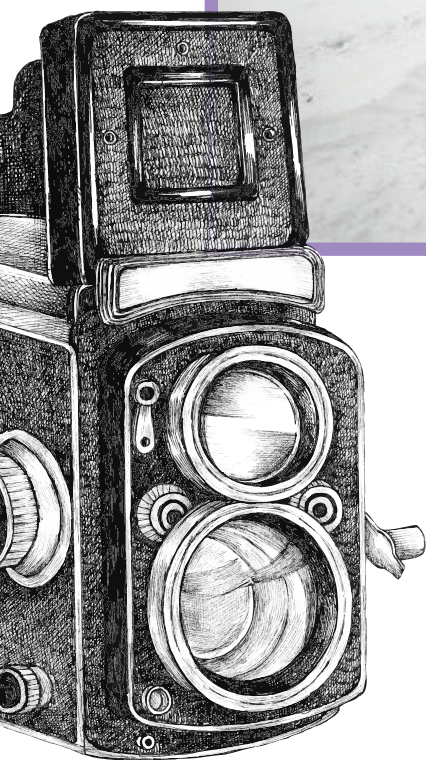


Photo de 1957, place du Général de Gaulle, où deux gendarmes veillent sur les conducteurs, sous le regard d'habitants en pleine discussion sur les bancs. On reconnaît en arrière-plan la fontaine emblématique de la place et, surtout, la poste. À noter, la coexistence d'une deux-chevaux, voiture typique des années 50, face à une « charrette à chien », quant à elle, typique du 19^e et du début du 20^e siècle.

Si vous disposez de clichés ou d'œuvres des années 50 que vous désirez partager, effectuer une donation à l'Arche est la garantie que les souvenirs de nos anciens seront conservés pour être redécouverts par les jeunes générations et nouveaux arrivants !



JOURNAL DE BORD

8 artisans d'art locaux à ne pas manquer !



Réunis pour le Salon des artisans d'art et du terroir des 21 et 22 novembre derniers, les artisans d'art de notre archipel ont pu exposer leurs créations aux habitants. À la fois témoins d'un savoir-faire et d'un patrimoine historique, mais aussi l'expression de talents manuels et d'une créativité remarquable, ils sont la preuve de la vivacité de l'artisanat d'art à Saint-Pierre-et-Miquelon. Focus sur ces talents de notre archipel (liste non-exhaustive), et des idées-cadeaux pour vos fêtes de fin d'année :



ATELIER « DUR À CUIR » MAROQUINERIE

5, rue Shédiac
97500 Saint-Pierre
55.46.30
latelierduracuir.975@gmail.com
www.facebook.com/latelierduracuir

L'ATELIER DE NICOL' BIJOUTERIE

Rue Saint-Joseph de Cluny - CACIMA
97500 Saint-Pierre
atelierdenicol@gmail.com
<https://www.facebook.com/AtelierdeNicol>



CHEZ RIKA SIMON MAROQUINERIE, MODE ET CRÉATIONS

36 rue Maréchal Foch
55.27.29
simonerika975@gmail.com
<https://www.facebook.com/profile.php?id=61567778570166>





CRÉA-DÉCO

DÉCORATION ET BIJOUX

2 rue des Charentes, Saint-Pierre
 alispm_975@hotmail.com
<https://www.facebook.com/profile.php?id=61553649266511>

LES CRÉATIONS DE MAELLE

VITRAILLISTE

41.61.01
 autin-maelle@hotmail.fr
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100087288090493>



CÉLINE BABOULÈNE BIJOUX CONTEMPORAINS

CRÉATION ET FABRICATION JOAILLÈRE

07.77.84.31.02
 Baboulene.celine@gmail.com
<https://www.facebook.com/profile.php?id=61583227395650>



ANNE CRÉATION

LOISIRS CRÉATIFS

55.32.88
 anne.creation@cheznoo.net
<https://www.facebook.com/anne.creation.spm>



RÉ-CRÉATIONS

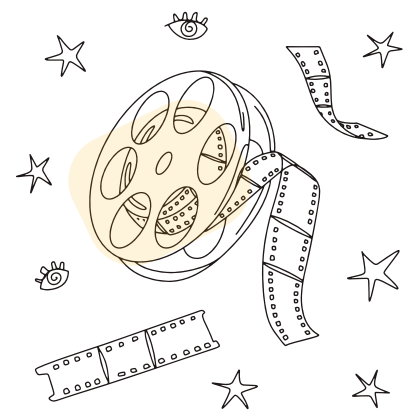
BOUTIQUE DE SOUVENIRS

4 Rue du 11 Novembre, Saint-Pierre
 41.37.00
 recreations975@gmail.com
<https://www.facebook.com/profile.php?id=61561475780512>



BALISES CULTURELLES

ON SE FAIT UNE TOILE ?



Décembre 2025

Jeu 4 déc - 20h30
Vie privée ❤️



Dim 7 déc - 15h
Marcel et Mr Pagnol



Jeu 11 déc - 20h30
Jean Valjean



Dim 14 déc - 15h
À la poursuite de Noël



Jeu 18 déc - 20h30
T'as pas changé



Ven 19 déc - 21h
Five nights at Freddy



Sam 20 déc - 14h et 19h30
Avatar : de feu et de cendres



Dim 21 déc - 15h
Gaby et la maison magique



Mar 23 déc - 15h
Mission père Noël



Sam 27 déc - 17h30
La petite fanfare de Noël



Dim 28 déc - 15h
Bob l'éponge : Un pour tous, tous pirates



Les coups de ❤️
du programmeur
Yannick Arrossaména

Décembre 2025

Vie privée

Un face à face entre deux actrices pour un thriller psychologique qui s'annonce fascinant. Après avoir joué les enquêtrices dans la dernière saison de True Détective, Jodie Foster fait face à Virginie Efira dans ce film réalisé par Rebecca Zlotowski. La cinéaste raconte l'histoire de Lilian Steiner, une célèbre psychiatre (Jodie Foster), qui convaincue que l'un de ses patients a été assassiné, mène l'enquête.

Janvier 2026

La femme de ménage

Le roman de Freida McFadden, sorti en 2023, fut un succès immédiat. Dans ce livre phénomène, on suit l'histoire de Millie, une jeune femme qui fait le ménage chez les Winchester, une riche famille new-yorkaise, et qui s'occupe aussi de leur fille. Mais si ce travail est une opportunité en or pour Millie, sa patronne lui mène la vie dure. À côté de cela, une rumeur suit cette dernière : elle aurait tenté de noyer sa fille il y a quelques années. Mr Winchester, quant à lui, semble être d'un soutien sans faille dans cette situation compliquée. Côté casting, nous retrouvons Sydney Sweeney et Amanda Seyfried dans les deux rôles principaux de Millie et Nina. « La femme de ménage » un thriller sous haute tension à retrouver au cinéma le samedi 17 janvier 2026.

Dim 4 jan.
La fabrique
des monstres



Jeu 8 jan.
Dossier 137



Sam 10 jan.
Bugonia



Jeu 15 jan
Chasse gardée 2



Sam 17 jan.
La femme
de ménage 



Jeu 22 jan.
Les enfants
vont bien



Dim 25 jan.
Olivia



Jeu 29 jan.
L'âme idéale



LES ATELIERS DE LA MAISON DES LOISIRS



MACRAMÉ&CO

Vendredi 05 décembre à 17h30 - Public : Adulte
Découvrez l'art du nouage tout en créant un magnifique objet en macramé avec Marie-Claudine et Cécile. Un moment de créativité pour débutants ou confirmés

PETITES MAINS, GRANDES MAINS

Samedi 06 décembre à 14h - Public : Famille
Pascale vous propose un moment de partage et de créativité, dans la féerie de Noël

CACAO & DÉLICES

Samedi 13 décembre à 14h00 - Public : Adulte
Initiez-vous à l'art du chocolat en préparant des douceurs qui raviront vos proches durant les fêtes, le tout dans une ambiance conviviale avec Claudine et Anne-Marie.



Réservez vos activités et vos
places de spectacle et cinéma
sur votre www.boutique-ct975.fr



BALISES CULTURELLES

TOUS AU SPECTACLE !



À Miquelon-Langlade

CHORALE

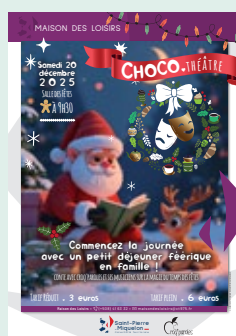
Samedi 13 décembre à 21h
à l'église, public : ouvert à tous

Une nouvelle fois, Jessie et les choristes de la Maison des loisirs vous proposent un répertoire de chants de Noël.

CHOCO-THÉÂTRE

Samedi 20 décembre à 9h30
Public : Famille

Venez partager un petit-déjeuner conté en famille à la Maison des Loisirs avec l'association Croq'paroles.



À Saint-Pierre

SOIRÉE CABARET

Vendredi 23 janvier à 19h30
salle Barachois du Centre Culturel et Sportif

Un apéritif dinatoire en chansons avec Henri Lafitte et Philippe Apesteguy.



ACTIVITÉS BLEUES - POUR NOS SENIORS

À Miquelon-Langlade

TOURNOI DE BELOTE INTERGÉNÉRATIONNEL & BRICOL'ÂGE

Dimanche 07 décembre à 14h
à la Maison des Loisirs

Public : intergénérationnel

Un après-midi belote pour tous et une activité sur le thème de Noël à destination des aînés, dans une ambiance conviviale suivi d'une collation.

CHOCOLATS & DOUCEURS

Vendredi 12 décembre à 14h
à la Maison des Loisirs

Public : senior

Marie Claudine, vous propose de confectionner vos chocolats de Noël, à partager entre amis ou en famille sans modération.

À Saint-Pierre

THÉ DANSANT

Judi 11 décembre de 15h30
à 17h30 - Salle Barachois du Centre Culturel et Sportif

Venez prendre le coup d'thé et profitez d'une animation musicale et dansante avec Robert et Judith SIEGFRIEDT.

Gratuit sur inscription au 41 13 70 (40 places maximum)



BINGO DE NOËL

Mercredi 10 décembre
de 14h à 17h
au Francoforum

Les élèves de l'internat du Lycée Émile Letournel vous proposent un après-midi bingo intergénérationnel. Goûter offert.

Gratuit sur inscription
au 41.01.60 ou mta@ct975.fr



RENDEZ-VOUS SUR LA GLACE... À LA PATINOIRE !

PATINOIRE TERRITORIALE
VISITE DU PERE-NOEL
ce dimanche 7 décembre
de 14h à 16h !
BONBONS ET CHOCOLATS CHAUDS VOUS
ATTENDENT ! HO ! HO ! HO !

VISITE DU PÈRE NOËL

Dimanche 7 décembre durant la séance parents/enfants de 15h15 à 17h15

STAGE D'INITIATION AU PATINAGE SUR GLACE

Les 23, 29, 30, 31 décembre

Stage pour enfant dédié aux débutants.

PEINTURE SUR GLACE

Mardi 23 décembre de 15h15 à 17h15

À vos pinceaux et rendez-vous sur la glace pour dessiner Noël !

SÉANCE PARENTS/ENFANTS COSTUMÉE

Dimanche 15 février de 15h15 à 17h15

Enfilez vos plus beaux costumes et venez en famille vous amuser à la patinoire.

PEINTURE SUR GLACE

Mardi 17 février de 15h15 à 17h15

À vos pinceaux et rendez-vous sur la glace pour dessiner Noël !

STAGE D'INITIATION AU PATINAGE SUR GLACE

Durant les vacances de février

Stage pour enfant dédié aux débutants.

>> Retrouvez plus d'informations sur la page Facebook de la patinoire.



On parle de Saint-Pierre-et-Miquelon sur les réseaux et dans les médias



Retrouvez les aventures des étudiants de l'université Memorial de St. John's en échange linguistique au Francoforum sur Facebook et Instagram.



L'équipe de la série Saint-Pierre était de retour sur l'archipel en septembre et a partagé quelques photos des coulisses du tournage sur les réseaux.

À découvrir sur SPMPPlay



Plongez en 1984 avec cette archive de l'INA nous offrant un spectacle de Noël avec les enfants de Saint-Pierre-et-Miquelon



L'isthme de Miquelon-Langlade immortalisé par un touriste, lors du passage du bateau de croisière Le Boréal, de la compagnie du Ponant.



Frédéric Fouchard partage ce point de vue singulier sur le Grand Colombier et le Jeune France qui regagne le port de Saint-Pierre.



Comme chaque année, l'association Femmes de tous horizons a régalé nos papilles avec ses délicieux plats des quatre coins du monde !



Les participants étaient nombreux à l'occasion de la marche rose 2025 au Diamant !

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux

instagram facebook



CORNE DE BRUME



Tribune de la majorité territoriale

Une majorité territoriale à l'action

L'ininterminable feuilleton du Cessna est en train de se terminer.

Suite à l'annonce inattendue d'Air Saint-Pierre d'arrêter son exploitation courant 2026 (alors que les engagements courraient jusque fin 2026), une légitime interrogation de la population, en particulier à Miquelon-Langlade, s'est manifestée sur l'avenir de toutes les liaisons aériennes sur la grande île.

La tentative d'exploitation politique de cette situation, à base de catastrophisme, d'outrances voire d'affabulations relevant de la science-fiction, sans jamais proposer de solutions, n'aura fait qu'inquiéter un peu plus des habitants d'abord en attente de réponses.

Plutôt que d'entrer dans ce jeu inefficace de la polémique et du ping-pong médiatique, la majorité territoriale s'est mise au travail pour proposer d'abord une méthode.

Ces réponses attendues, elles sont venues des autorités compétentes, qui se sont mobilisées ensemble pour d'abord parer à l'urgence puis pour préparer l'avenir, reprenant largement la méthode proposée.

La Collectivité Territoriale, par la voix de son Président, a fait connaître ses engagements jusque

fin 2026 et au-delà, en respectant les compétences de chacun :

- Maintien des moyens financiers pour la liaison inter-îles jusque fin 2026
- Réalisation des travaux pour la piste de l'aéroport de Miquelon
- Participation active à la construction de solutions pour 2027 et après

Sous le pilotage de Monsieur le Préfet, la CPS, Air Saint-Pierre et la Collectivité Territoriale ont travaillé ensemble pour trouver des solutions immédiates. Une compagnie aérienne canadienne viendra donc, d'abord jusque fin février, garantir la continuité du service d'Évacuation Sanitaire et permettra également de revenir à la normale sur la liaison inter-îles avec 20 vols hebdomadaires. On peut raisonnablement penser que ce fonctionnement sera garanti prochainement jusque fin 2026.

Dans la vie politique, il y a ceux qui se nourrissent de la polémique, l'instrumentalisent, et finalement, se moquent bien des solutions qui seront trouvées.

Et puis il y a ceux qui, moins bavards, préfèrent l'action et les solutions au service de votre quotidien. La majorité territoriale se tient résolument de ce côté !

**TRIBUNE NON FOURNIE
PAR L'OPPOSITION**



POUR MES ÉTUDES, je choisis CAEN

Grâce à un accueil sur mesure
pour les étudiants Saint-Pierrais et Miquelonnais,
je me sens déjà comme chez nous !

+
d'infos :

